

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 200

31 July 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 1955/75 of the Council of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors 1
- ★ Regulation (EEC) No 1959/75 of the Council of 28 July 1975 on the granting of aid for the private storage of skimmed-milk powder 4
- ★ Regulation (EEC) No 1960/75 of the Council of 28 July 1975 amending Regulation (EEC) No 155/75 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries 5
- ★ Regulation (EEC) No 1961/75 of the Council of 28 July 1975 on the prohibition of the use of inward processing arrangements in respect of skimmed-milk powder 6
- Regulation (EEC) No 1962/75 of the Commission of 30 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 8
- Regulation (EEC) No 1963/75 of the Commission of 30 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- Regulation (EEC) No 1964/75 of the Commission of 29 July 1975 determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of August 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 12
- Regulation (EEC) No 1965/75 of the Commission of 23 July 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 14
- Regulation (EEC) No 1966/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 16

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1967/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	18
Regulation (EEC) No 1968/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	21
Regulation (EEC) No 1969/75 of the Commission of 30 July 1975 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	23
Regulation (EEC) No 1970/75 of the Commission of 30 July 1975 fixing the import levies on milk and milk products	30
Regulation (EEC) No 1971/75 of the Commission of 29 July 1975 opening an invitation to tender for the supply of butteroil for shipment to certain third countries as food aid to the World Food Programme	36
Regulation (EEC) No 1972/75 of the Commission of 29 July 1975 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the International Committee of the Red Cross	40
Regulation (EEC) No 1973/75 of the Commission of 30 July 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	42
Regulation (EEC) No 1974/75 of the Commission of 30 July 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	46
Regulation (EEC) No 1975/75 of the Commission of 30 July 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	48

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1955/75 OF THE COUNCIL
of 22 July 1975
on production refunds in the cereals and rice sectors

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (2) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, on account of the special situation on the market in starches and, in particular, the need for the starch industry to ensure that its prices are competitive with those of substitute products, Regulations No 120/67/EEC and No 359/67/EEC provided for the granting of a production refund, in order that the starch industry might obtain the basic products it requires at a lower price than that which would result from the application of the rules of the common organization of the markets in the products in question ;

Whereas an assessment of the situation resulting from the level of common prices and from the competition between, on the one hand maize starch, rice starch and potato starch and on the other, the substitute chemical products, indicates that the production refund on maize used in starch manufacture should be fixed at 10.00 units of account per metric ton ; whereas a production refund of 16.30 units of account per metric ton of common wheat and of 12.30 units of account per metric ton of broken rice used for starch manufacture would be aimed at ensuring a balance

between the use of these products and the use of maize ; whereas, however, the level of the abovementioned refunds should be guaranteed only in so far as the price of the basic products on the world market is situated below the threshold price for each of these products ;

Whereas on account of the connection between the production prices of the raw materials used in the manufacture of cereal and potato starches and of the interchangeability of these two products, a balanced relationship should be maintained between the prices of these products ; whereas the refund granted should therefore be the same for both of these products ; whereas, however, the refund paid to producers of potato starch should be such as to assure Community potato producers of a price allowing them a fair income, while the market conditions for cereals used in starch manufacture and the common market organizations governing them are such as to ensure that their price is in fact held at the level of the threshold price ; whereas steps should therefore be taken to ensure that potato producers ultimately benefit from the refund paid to producers of potato starch ;

Whereas the production refund to be granted on groats and meal for the manufacture of glucose by the process known as direct hydrolysis should be fixed at such a level as to achieve a balance between glucose manufactured by such a process and glucose manufactured from starch ;

Whereas, in the event of appreciable and persistent variations in the world price of maize, common wheat and broken rice, these refunds should be limited, so long as world market prices remain high, in such a way as to avoid disturbances in the Community market and to prevent the financial burden of production refunds from becoming excessive ;

Whereas the abovementioned measures should not disturb the markets in third countries ; whereas, therefore, in the event of an appreciable and persistent

⁽¹⁾ OJ No 117, 29. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

increase in prices on the said markets, provision should be made for compensatory measures consisting of the charging of a levy on exported products with a view to reducing the advantages granted to Community manufacturers to an appropriate level;

Whereas under Article 57 of the Act of Accession ⁽¹⁾ in fixing the level of the various elements of the price and intervention system, except for intervention prices, account is to be taken for the new Member States, to the extent necessary for the proper functioning of Community rules, of the difference in prices expressed by the compensatory amount; whereas, however, for the application of this provision, the compensatory amount may be reduced in accordance with Article 7 of Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for cereals and fixing these for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 2518/74 ⁽³⁾ and Article 5 of Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾;

Whereas, for reasons of clarity, it is desirable that the provisions relating to production refunds on cereals and rice form the subject of a new Regulation and that Council Regulation (EEC) No 1132/74 ⁽⁶⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors as amended by Regulation (EEC) No 3113/74 ⁽⁷⁾ therefore be repeated,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

Production refunds on cereal starch

Article 1

1. Member States shall grant a production refund on maize for the manufacture of starch of 10.00 units of account per metric ton less any accession compensatory amount applicable.

2. Member States shall grant a production refund on common wheat for the manufacture of starch of 16.30 units of account per metric ton, less any accession compensatory amount applicable for common wheat.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

3. Member States shall grant a production refund on broken rice for the manufacture of starch of 12.30 units of account per metric ton, less any accession compensatory amount applicable for broken rice.

TITLE II

Production refunds on potato starch

Article 2

Member States shall grant a production refund of 10.00 units of account per metric ton of potato starch, less any applicable accession compensatory amounts for maize and multiplied by the coefficient 1.61.

Article 3

1. The price to be paid to the producer at the delivered-to-factory stage for the quantity of potatoes required to manufacture a metric ton of potato starch shall be equal to the amount of the production refund mentioned in Article 2, increased by an amount of not less than 162.00 units of account.

2. The production refund shall be calculated on the basis of the quantity of potatoes delivered to starch manufacturers, account being taken of the starch content of the potatoes at the time of delivery.

It shall be paid in full to the starch manufacturer if he furnishes proof:

- of the quantities of potatoes delivered to him and their starch content at the time of delivery;
- of payment to the producer of an amount not less than the price fixed in paragraph 1, account being taken of the starch content of the potatoes.

Where the price to the producer is less than the minimum referred to in the second indent of the second paragraph, the refund paid to the starch manufacturer shall be reduced by the difference in question.

TITLE III

Production refunds on maize groats and meal and broken rice

Article 4

Member States shall grant a production refund on maize groats and meal for the manufacture of glucose

under subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff⁽¹⁾ by the process known as direct hydrolysis.

The production refund per metric ton of maize groats and meal so used shall be 10.00 units of account less any applicable accession compensatory amount for maize and multiplied by the coefficient 1.23.

Article 5

Member States shall take all necessary measures to ensure that the refund referred to in Article 4 is limited to the quantities of maize groats and meal actually used in the Community by the glucose industry.

TITLE IV

General provisions

Article 6

1. If the prices of the basic products mentioned in Article 1 show appreciable and persistent variations on the world market in relation to their respective threshold prices less the production refund, the production refunds specified in Articles 1, 2 and 4 may be altered by the Council acting on a qualified majority on a proposal from the Commission.

2. If the world market price of maize, common wheat or broken rice appreciably and persistently exceeds its respective threshold price less the production refund, an export levy shall be introduced for products falling within headings 11.08 A, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff to compensate for this excess. The Commission shall fix the export levy.

Article 7

Member States shall inform the Commission not later than four months after the end of the marketing year

of the quantity of products for which production refunds have been paid.

Article 8

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC and Article 26 of Regulation No 359/67/EEC in particular as regards :

- (a) the export levy referred to in Article 6 (2);
- (b) the granting of advances on production refunds which may involve the giving of security;
- (c) the calculation, in accordance with a scale drawn up in terms of the starch content of the product, of the quantity of potatoes required to manufacture 1 metric ton of starch;
- (d) the conditions under which potatoes are accepted and paid for and the conditions under which the proof mentioned in the second subparagraph of Article 3 (2) must be furnished.

Article 9

Regulation (EEC) No 1132/74 is hereby repealed with effect from the dates referred to in Article 10 for the products mentioned therein.

However, this Regulation shall remain applicable for the refunds granted for the products in question before these dates.

Article 10

This Regulation shall enter into force :

- on 1 August 1975, for products covered by Regulation No 120/67/EEC,
- on 1 September 1975, for products covered by Regulation No 359/67/EEC.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1975.

For the Council

The President

G. MARCORA

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the products falling within tariff subheading 17.02 B I are subject to the same arrangements as those laid down for products falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1959/75 OF THE COUNCIL

of 28 July 1975

on the granting of aid for the private storage of skimmed-milk powder

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 7 (4) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 804/68
lays down that aid may be granted for the storage of
first-quality skimmed-milk powder produced in the
Community, if it complies with certain conditions ;

Whereas the state of the Community market in skim-
med-milk powder is marked by the existence of abnor-
mally large public stocks ; whereas, in view of the
high costs which result from prolonged public storage
and in order to achieve a better balance between
public and private stocks, private storage should be
encouraged so as to allow operators to postpone
putting stocks on the market until better market
opportunities are likely to occur ; whereas the granting
of aid for the private storage of skimmed-milk powder
may provide the required incentive ;

Whereas it is therefore necessary to lay down the rules
governing the granting of that aid and the criteria for
the fixing thereof, particular account being taken of
the storage costs ; whereas, in order to ensure equal
opportunity for those concerned, provision should be
made for a storage contract drawn up in accordance
with Community rules,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

During the period from 1 August to 30 September
1975, private storage aid contracts for skimmed-milk
powder may be concluded with the intervention
agency of the Member State on the territory of which
is situated the warehouse in which the product will be
stored.

The intervention agency shall conclude contracts with
any party fulfilling the conditions to be laid down.
The granting of aid shall be limited to a maximum
period of three months.

Article 2

A flat rate amount of aid shall be fixed in advance,
taking into account storage costs, the cost of finance
and the market situation.

Article 3

The storage contract shall include provisions relating
in particular to :

- (a) the quantity of skimmed-milk powder ;
- (b) the amount of aid ;
- (c) the dates for the performance of the contract ;
- (d) supervision measures which must relate in parti-
cular to the nature of the stocks and to ensuring
that the quantities stored correspond to those
declared.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply as from 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Athens, 28 July 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

REGULATION (EEC) No 1960/75 OF THE COUNCIL
of 28 July 1975
amending Regulation (EEC) No 155/75 on the sale of skimmed-milk powder
from public stocks for supply to developing countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 7 (4) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Regulation (EEC) No 155/75 ⁽³⁾ provides for
the sale of up to 100 000 metric tons of skimmed-
milk powder from public stocks for supply to deve-
loping countries ; whereas the selling price has been
fixed at 50 % of the buying-in price applied by the
intervention agency concerned ;

Whereas prices of skimmed-milk powder on the
world market have fallen appreciably since the adop-
tion of the above measures and are now close to the
selling price provided for in Regulation (EEC) No
155/75 ; whereas, in order to ensure that this measure
is effective, the selling price should be reduced to a
level which will enable the scheme to continue to
develop ; whereas, it also appears advisable to increase
the possibilities of direct sales to developing countries,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 155/75, the text
of paragraphs 2 and 3 shall be replaced by the
following :

‘2. In the case of developing countries suffering
a natural disaster or in particularly difficult
economic straits, a decision may be taken to sell
direct certain quantities of skimmed-milk powder
to be deducted from the quantity laid down in
paragraph 1, either for free distribution in these
countries, or in the context of a programme satis-
fying conditions to be laid down.

3. The selling price ex-intervention agency ware-
house shall be 22.175 units of account per 100
kilogrammes.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply as from 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Athens, 28 July 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

REGULATION (EEC) No 1961/75 OF THE COUNCIL
of 28 July 1975

on the prohibition of the use of inward processing arrangements in respect of skimmed-milk powder

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 18 (1) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, pursuant to Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the use of inward processing arrangements may, to the extent necessary for the proper working of the common organization of the market in milk and milk products, in special cases be prohibited in whole or in part in respect of the products referred to in Article 1 of that Regulation which are intended for the manufacture of products referred to in the latter Article or of the goods referred to in the Annex to that Regulation ; whereas Directive No 69/73/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive No 72/242/EEC ⁽⁴⁾, provides for the harmonization of provisions laid down by law, regulations or administrative action in respect of inward processing ;

Whereas, the present Community situation is marked by the existence of surpluses of skimmed-milk powder ; whereas only a limited number of outlets is available on the world market and opportunities for the export of this product are consequently reduced ; whereas it is, therefore, necessary to restrict to Community production all available capacity to absorb surpluses ;

Whereas, however, certain outlets on the world market exist for skimmed-milk powder both exported in the form of products not covered by Annex II of the Treaty and incorporated with the products listed in Article I of Regulation (EEC) No 804/68 ; whereas, for the manufacture of the aforesaid products, the Community processing industries have obtained

products from third countries which are then processed under the inward processing arrangements ;

Whereas the Community surplus situation enables Community skimmed-milk powder to be made available to the industries concerned ; whereas, therefore, the use of skimmed-milk powder from third countries is unnecessary and is likely to disturb the proper working of the common organization of the market in milk and milk products ; whereas, therefore, it is advisable to prohibit temporarily the use of inward processing arrangements in respect of skimmed-milk powder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The use of inward processing arrangements shall be prohibited in respect of products falling under subheading 04.02 A II b) 1 of the Common Customs Tariff when they are intended for the manufacture of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 or of goods listed in the Annex to that Regulation.

Article 2

1. Article 1 shall not apply to imports made under inward processing arrangements during a period of 30 days from the date of entry into force of this Regulation, pursuant to authorizations valid at that date.

2. Member States shall inform the Commission of the authorizations issued.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1975 until 31 March 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 5. 7. 1972, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Athens, 28 July 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

REGULATION (EEC) No 1962/75 OF THE COMMISSION**of 30 July 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	21.41
10.01 B	Durum wheat	8.56 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	41.21 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	21.71
10.04	Oats	13.52
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	9.25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	9.50
10.07 B	Millet	1.19 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	21.15 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	49.31
11.01 B	Rye flour	77.05
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	32.22
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	51.96

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1963/75 OF THE COMMISSION
of 30 July 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	3.12
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0.77
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1964/75 OF THE COMMISSION
of 29 July 1975

determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of August 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2979/74 ⁽¹⁾ of 26 November 1974 establishing average compensatory amounts applicable to certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas as regards cereals and rice accession compensatory amounts are applicable to the basic products specified in Annex A to Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽²⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and the criteria for fixing the amounts of such refunds, and mentioned:

- in Article 1 of Council Regulation No 120/67/EEC ⁽³⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽⁴⁾, or
- in Article 1(1) of Council Regulation No 359/67/EEC ⁽⁵⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽⁶⁾,

where such products are exported in the form of goods listed respectively in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC;

Whereas during the month of July 1975 the compensatory amounts for certain cereals have been varied, and consequently, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 2979/74, average amounts to be applied as accession compensatory amounts must be determined, having regard as appropriate to paragraph 2 of the said Article;

Whereas these provisions are not to apply to products falling within tariff subheading 17.02 B I, which, pursuant to Council Regulation No 189/66/EEC ⁽⁷⁾ of 24 November 1966 on glucose and lactose, are subject to the arrangements laid down for subheading 17.02 B II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable during the month of August 1975 as the compensatory amounts mentioned in Article 97 of the Act of Accession to the basic products shown in the Annex to this Regulation when exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC shall be those given in units of account in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 318, 28. 11. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.
⁽³⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.
⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.
⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No 218, 28. 11. 1966, p. 3713/66.

ANNEX

to the Commission Regulation determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of August 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(in u.a./100 kg)		
		On exports from the Community as originally constituted into :		
		DK	IRL	UK
10.01 A	Common wheat and meslin (mixed wheat and rye) : — Other than for starch production	0.733	0.551	3.258
10.01 B	Durum wheat	0.871	1.287	3.755
10.02	Rye	—	1.179	3.644
10.03	Barley	0.628	1.074	3.057
10.04	Oats	0.603	1.021	2.699
10.05 B	Maize (other than maize hybrids for sowing) : — Other than for starch production	—	1.461	2.216
ex 10.06 A	Husked rice, long grain	4.836	4.836	4.836
ex 10.06 B	Rice, polished, long grain	7.009	7.009	7.009
11.01 A	Wheat flour and meslin flour	0.985	0.679	4.290
11.01 B	Rye flour	—	1.559	4.831
11.02 A I a)	Durum wheat groats	1.213	1.848	5.451
11.02 A I b)	Common wheat groats	1.064	0.733	4.633

REGULATION (EEC) No 1965/75 OF THE COMMISSION

of 23 July 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof;

Whereas Article 9 (1) of Regulation No 122/67/EEC provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁴⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation No 122/67/EEC;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation No 122/67/EEC, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation No 122/67/EEC, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1975 fixing the rate of the refunds applicable from 1 August 1975 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of refund in u.a./100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other (than eggs for hatching) :	
	— Exported in the form of liquid or frozen ovalbumin	0
	— Exported in the form of other goods	0
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	ex 1. Dried, not sweetened	0
	ex 2. Other, not sweetened	0
	b) Egg yolks :	
	ex 1. Liquid, not sweetened	0
	ex 2. Frozen, not sweetened	0
	ex 3. Dried, not sweetened	0

REGULATION (EEC) No 1966/75 OF THE COMMISSION**of 25 July 1975****fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof;

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽²⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilogrammes for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;

- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, remain unchanged as shown in the Annexes to Regulation (EEC) No 826/75⁽³⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1967/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Treaty which are manufactured under similar conditions ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

(c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund ; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 ;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act of Accession⁽⁵⁾ ; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 823/75⁽⁷⁾ ; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70⁽⁸⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 533/75⁽⁹⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 24.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1259/72⁽¹⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2819/74⁽²⁾ and Commission Regulation (EEC) No 232/75⁽³⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, as amended by Regulation (EEC) No 522/75⁽⁴⁾, authorizes the delivery to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender ;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72⁽⁵⁾ of 14 July 1972 concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73⁽⁶⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Under the provisions of Article 28 of Regulation (EEC) No 1519/72 the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 301, 9. 11. 1974, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 44.60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	60.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	14.33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72 and Regulation (EEC) No 232/75 b) On exportation of other goods	— 81.05

REGULATION (EEC) No 1968/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975

**fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain cereals
 and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the
 Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
 COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
 Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
 67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
 tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
 lation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first
 sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2)
 thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/
 67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
 tion of the market in rice, as last amended by Regula-
 tion (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular the first
 sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2)
 thereof ;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC
 and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC
 provides that the difference between quotations of
 prices on the world market for the products listed in
 Article 1 of each of those Regulations and the prices
 within the Community may be covered by an export
 refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁵⁾ of
 12 December 1972 laying down general rules for
 granting export refunds on certain agricultural
 products exported in the form of goods not covered
 by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing
 the amount of such refunds, specifies the products for
 which a rate of refund should be fixed, to be applied
 where these products are exported in the form of
 goods listed in Annex B to Regulation No 120/
 67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC
 as appropriate ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
 Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate
 of the refund per 100 kg for each of the basic
 products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
 Article, that rate must be determined with particular
 reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries
 in obtaining supplies of the basic products in ques-
 tion on the Community market and the prices
 ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
 agricultural products covered by Annex II to the
 Treaty which are manufactured under similar
 conditions ;
- (c) the need to ensure equality of competition for the
 industries which use Community products and
 those which use third-country products under
 inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72
 provides that, when the rate of the refund is being
 fixed, account should be taken, where appropriate, of
 production refunds, aids or other measures having
 equivalent effect applicable in all Member States in
 accordance with the Regulation on the common
 organization of the market in the product in question
 to the basic products listed in Annex A to that Regula-
 tion or to assimilated products ; whereas a production
 refund is granted in respect of soft wheat, maize and
 broken rice under the conditions laid down in
 Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁶⁾ of 29 April
 1974 on production refunds in the cereals sector, as
 last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽⁷⁾ ;
 whereas, for the purposes of applying the provisions
 of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the
 amount of the production refund applicable during
 the month of exportation should be taken into
 account ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
 are in accordance with the Opinion of the Manage-
 ment Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regula-

tion No 359/67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— For the manufacture of starch	2.381
	— Other than for the manufacture of starch	4.011
10.01 B	Durum wheat	3.896
10.02	Rye	4.613
10.03	Barley	3.955
10.04	Oats	3.245
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing :	
	— For the manufacture of starch	1.204
	— Other than for the manufacture of starch	2.204
ex 10.06 A	Round grain husked rice	0
	Long grain husked rice	4.893
ex 10.06 B	Round grain milled rice	3.143
	Long grain milled rice	13.371
10.06 C	Broken rice :	
	— For the manufacture of starch	0
	— Other than for the manufacture of starch	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	5.066
11.01 B	Rye flour	8.883
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	8.441
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	5.066

REGULATION (EEC) No 1969/75 OF THE COMMISSION

of 30 July 1975

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation No 120/67/EEC and Article 12 (1) (a) of Regulation No 359/67/EEC; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and rice, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first twenty-five days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾ of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed

from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals, as amended by Regulation (EEC) No 3103/74⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾ laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 1052/68;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 1599/75⁽¹⁰⁾ of 24 June 1975 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories';

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1052/68 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under heading No 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 331, 11. 12. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 67.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./1 000 kg	
		Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	7.83 ⁽¹⁾	6.33 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C	Barley flour ⁽²⁾	83.30	78.30
11.01 D	Oat flour ⁽²⁾	68.70	63.70
11.01 E I	Maize flour, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	48.49	43.49
11.01 E II	Maize flour, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	27.14	24.64
11.01 F	Rice flour ⁽²⁾	2.50	0
11.01 G	Buckwheat flour ⁽²⁾	37.90	32.90
11.01 H	Millet flour ⁽²⁾	10.71	8.21
11.01 I J	Canary seed flour ⁽²⁾	2.50	0
11.01 K	Grain sorghum flour ⁽²⁾	42.33	39.83
11.01 L	Cereals flours, other than flour of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet, canary seed or grain sorghum ⁽²⁾	2.50	0
11.02 A II	Rye groats and meal ⁽²⁾	97.11	92.11
11.02 A III	Barley groats and meal ⁽²⁾	83.30	78.30
11.02 A IV	Oat groats and meal ⁽²⁾	68.70	63.70
11.02 A V a) 1	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, for the brewing industry ⁽²⁾	48.49	43.49
11.02 A V a) 2	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, other than for the brewing industry ⁽²⁾	48.49	43.49
11.02 A V b)	Maize groats and meal, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	27.14	24.64
11.02 A VI	Rice groats and meal ⁽²⁾	2.50	0
11.02 A VII	Buckwheat groats and meal ⁽²⁾	37.90	32.90
11.02 A VIII	Millet groats and meal ⁽²⁾	10.71	8.21

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./1 000 kg	
		Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.02 A IX	Grain sorghum groats and meal ⁽²⁾	42.33	39.83
11.02 A X	Cereals groats and meal, other than groats and meal of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	2.50	0
11.02 B I a) 1	Hulled (shelled or husked) barley ⁽²⁾	72.10	69.60
11.02 B I a) 2 aa)	Clipped oats	38.60	36.10
11.02 B I a) 2 bb)	Hulled (shelled or husked) oats other than clipped oats ⁽²⁾	66.20	63.70
11.02 B I a) 3	Hulled (shelled or husked) buckwheat ⁽²⁾	31.75	29.25
11.02 B I a) 4	Hulled (shelled or husked) millet ⁽²⁾	15.38	12.88
11.02 B I b) 1	Hulled and sliced or kibbled barley ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	72.10	69.60
11.02 B I b) 2	Hulled and sliced or kibbled oats ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	66.20	63.70
11.02 B I b) 3	Hulled and sliced or kibbled buckwheat ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	31.75	29.25
11.02 B I b) 4	Hulled and sliced or kibbled millet ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	15.38	12.88
11.02 B II a)	Hulled (shelled or husked) wheat, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	61.25	58.75
11.02 B II b)	Hulled (shelled or husked) rye, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	70.56	68.06
11.02 B II c)	Hulled (shelled or husked) maize, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	41.16	38.66
11.02 B II d)	Hulled (shelled or husked) grain sorghum, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	64.98	62.48
11.02 B II e)	Hulled (shelled or husked) grains, whether or not sliced or kibbled, other than those of wheat, rye, maize, barley, oats, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	2.50	0
11.02 C I	Pearled wheat ⁽²⁾	73.17	70.67
11.02 C II	Pearled rye ⁽²⁾	84.37	81.87
11.02 C III	Pearled barley ⁽²⁾	113.75	108.75
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	59.12	56.62
11.02 C V	Pearled maize ⁽²⁾	41.16	38.66
11.02 C VI	Pearled buckwheat ⁽²⁾	31.75	29.25
11.02 C VII	Pearled millet ⁽²⁾	15.38	12.88
11.02 C VIII	Pearled grain sorghum ⁽²⁾	64.98	62.48
11.02 C IX	Pearled grains, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	2.50	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./1 000 kg	
		Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled (2)	47.55	45.05
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled (2)	54.69	52.19
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled (2)	46.87	44.37
11.02 D IV	Oats not otherwise worked than kibbled (2)	38.60	36.10
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled (2)	27.14	24.64
11.02 D VI	Buckwheat not otherwise worked than kibbled (2)	21.15	18.65
11.02 D VII	Millet not otherwise worked than kibbled (2)	10.71	8.21
11.02 D VIII	Grain sorghum not otherwise worked than kibbled (2)	42.33	39.83
11.02 D IX	Grains not otherwise worked than kibbled, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum (2)	2.50	0
11.02 E I a) 1	Rolled barley (2)	46.87	44.37
11.02 E I a) 2	Rolled oats (2)	38.60	36.10
11.02 E I a) 3	Rolled buckwheat (2)	21.15	18.65
11.02 E I a) 4	Rolled millet (2)	10.71	8.21
11.02 E I b) 1	Flaked barley (2)	92.00	87.00
11.02 E I b) 2	Flaked oats (2)	75.78	70.78
11.02 E I b) 3	Flaked buckwheat (2)	37.90	32.90
11.02 E I b) 4	Flaked millet (2)	19.49	14.49
11.02 E II a)	Rolled or flaked wheat (2)	84.51	79.51
11.02 E II b)	Rolled or flaked rye (2)	97.11	92.11
11.02 E II c)	Rolled or flaked maize (2)	48.49	43.49
11.02 E II d)	Rolled or flaked grain sorghum (2)	75.29	70.29
11.02 E II e) 1	Flake rice (2)	5.00	0
11.02 E II e) 2	Rolled or flaked grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum, excluding flaked rice (2)	5.00	0
11.02 F I	Wheat pellets (2)	84.51	79.51
11.02 F II	Rye pellets (2)	97.11	92.11
11.02 F III	Barley pellets (2)	83.30	78.30

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./1 000 kg	
		Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.02 F IV	Oat pellets ⁽²⁾	68.70	63.70
11.02 F V	Maize pellets ⁽²⁾	48.49	43.49
11.02 F VI	Rice pellets ⁽²⁾	2.50	0
11.02 F VII	Buckwheat pellets ⁽²⁾	37.90	32.90
11.02 F VIII	Millet pellets ⁽²⁾	10.71	8.21
11.02 F IX	Grain sorghum pellets ⁽²⁾	42.33	39.83
11.02 F X	Pellets of cereals other than wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	2.50	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	38.13	33.13
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled flaked or ground	23.12	18.12
11.06 A	Denatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	10.33	4.83 ⁽⁵⁾
11.06 B I	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	39.80	19.80 ⁽⁵⁾
11.06 B II	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, other than for the manufacture of starches	55.90	35.90 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	87.62	78.62
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	67.75	58.75
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	86.43 ⁽⁴⁾	77.43
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	66.86	57.86
11.07 B	Roasted malt	76.43 ⁽⁴⁾	67.43
11.08 A I	Maize starch	39.80	22.80
11.08 A II	Rice starch	25.50	0
11.08 A III	Wheat starch	78.31	61.31
11.08 A IV	Potato starch	39.80	22.80
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	39.80	11.40 ⁽⁵⁾
11.09 A	Dried wheat gluten	261.48	111.48

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./1 000 kg	
		Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	261.48	111.48
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	109.74	29.74
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	77.80	22.80
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	109.74	29.74
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	77.80	22.80
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content not exceeding 35 % by weight	11.19	11.19
23.02 A I b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	17.90	17.90
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, not having undergone a denaturing process, or with a starch content exceeding 45 % by weight	35.78	35.78
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	8.94	8.94
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not falling within subheading No 23.02 A II a)	35.78	35.78
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	178.32	28.32

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(1) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(3) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

(4) In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

(5) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

REGULATION (EEC) No 1970/75 OF THE COMMISSION
of 30 July 1975
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof ;

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 829/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1805/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 829/75 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 26.

ANNEX

Tariff Nomenclature			
CCT heading No	Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110	16.85
	b) Other	0120	14.85
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	14.85
	2. Exceeding 4 %	0140	18.20
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	13.85
	2. Exceeding 4 %	0160	17.20
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	36.64
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	77.52
	III. Exceeding 45 %	0400	119.80
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	10.27
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620	65.67
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	0720	78.56
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	80.56
	4. Exceeding 29 %	0920	93.10
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020	59.67
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	1120	72.56
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	74.56
	4. Exceeding 29 %	1320	87.10
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less	1420	9.21
	2. Other	1520	12.43
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	77.52
	2. Exceeding 45 %	1720	119.80

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10% but not exceeding 27% ⁽²⁾	1820	30.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5% ⁽³⁾	2220	per kg 0.5967 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5% but not exceeding 27% ⁽³⁾	2320	per kg 0.7256 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27% ⁽³⁾	2420	per kg 0.8710 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5% ⁽³⁾	2520	per kg 0.5967 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5% but not exceeding 27% ⁽³⁾	2620	per kg 0.7256 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27% ⁽³⁾	2720	per kg 0.8710 ⁽¹⁰⁾
04.03	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5%	2810	18.27
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45% ⁽³⁾	2910	per kg 0.7752 ⁽¹⁰⁾
04.04	2. Exceeding 45% ⁽³⁾	3010	per kg 1.1980 ⁽¹⁰⁾
	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85%	3110	140.94
04.04	B. Other	3210	171.95
	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45% by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 186.68 u.a. (a) or more but less than 206.68 u.a. (a)	3317	15.00
	2. 206.68 u.a. (a) or more	3416	120.52 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 206.68 u.a. (a) or more but less than 234.68 u.a. (a) per 100 kg net weight	3517	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 234.68 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3615	120.52 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 254.68 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3715	120.52 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	120.52
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	105.15 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	81.61
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	98.21
	2. Exceeding 48 %	4510	104.70
	b) Exceeding 36 %	4610	184.70
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	105.15

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 186.20 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4830 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 117.42 101.45 ⁽¹³⁾ 101.45 ⁽¹⁴⁾ 101.45 ⁽¹⁵⁾ 101.45 ⁽¹⁵⁾ 101.45 76.09 181.45 105.15 181.45
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	15.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	15.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	46.75 60.48

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	56.09
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	44.98
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	60.48

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 6 u.a.; and
- c) 2.89 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 2.89 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 43.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 63.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 43.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 7.11 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

REGULATION (EEC) No 1971/75 OF THE COMMISSION

of 29 July 1975

opening an invitation to tender for the supply of butteroil for shipment to certain third countries as food aid to the World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 530/74⁽³⁾ of 4 March 1974 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations, provides *inter alia* that 15 000 metric tons of butteroil taken from butter stocks held by the intervention agencies are placed at the disposal of the World Food Programme; whereas this organization has requested a consignment of 543 metric tons of butteroil for shipment to various third countries; whereas this consignment, which shall be considered as having been completed when the butteroil has been deposited in the port of embarkation at the place designated by the WFP or its agent, must be the object of a tender procedure in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2121/74⁽⁴⁾ of 9 August 1974 concerning the supply of butteroil as food aid for the World Food Programme, as last amended by Regulation (EEC) No 529/75⁽⁵⁾;

Whereas to apply Regulation (EEC) No 2121/74 certain detailed information is however required, in particular as regards the time limit for the submission of tenders and the conditions of delivery of the butteroil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited, subject to the terms and conditions laid down in Regulation (EEC) No 2121/74, for the costs of manufacture and delivery of a lot of 543 metric tons of butteroil of which:

- 273 metric tons for India,
- 130 metric tons for Sri Lanka,
- 100 metric tons for Indonesia,
- 40 metric tons for Pakistan.

2. The butter to be used for the manufacture of the butteroil shall be collected from the French intervention agency.

Article 2

1. With regard to quality the butteroil shall comply with the conditions laid down in heading I of the Annex.

2. The butteroil shall be put up as indicated in heading II of the Annex exclusively in 5 kg canisters.

3. During the control specified in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 2121/74, the competent agency verifies that:

- the quality and packing conform to the provisions contained in the Annex,
- the packagings used conform to the type of packagings in respect of which the certificate referred to in the Annex was issued by the approved packaging institute.

Article 3

1. The port of embarkation indicated in the tender shall be chosen from among the ports in the Community accessible for ocean-going ships and used for international freighters.

2. Delivery shall take place on a date to be specified by the intervention agency concerned after 21 September and before 7 October 1975.

Article 4

The closing date for the receipt of tenders shall be 12 August 1975 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

(3) OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.

(4) OJ No L 222, 12. 8. 1974, p. 10.

(5) OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

I. Quality requirements for butteroil

Characteristics of the product: concentrated milk fat with a minimum pure fat content of 99.8 %.

Composition characteristics:

moisture content and non-milk fat constituents: maximum 0.2 %,

fats: minimum 99.8 %,

free fatty acids: maximum 0.5 % (oleic acid),

amount of peroxide/kg: maximum one unit (in milliequivalents of oxygen per kg),

flavour: fresh,

smell: absence of smells unconnected with butteroil.

II. Packaging of butteroil

1. The butteroil is to be packed in metal canisters fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen.

The metal canisters are packed in cartons containing:

- either four 5 kg canisters, or
- one 20 kg canister.

The complete packaging should be strong enough to withstand a long sea journey and transportation by land in a tropical climate.

Closed cartons, as prepared for delivery, containing either one 20 kg metal canister or four 5 kg canisters 95 % full of water, must be able to resist:

- (a) three falls from a height of one metre on three different edges relating to different axes; this test, for which five complete packagings are to be used, must be effected in accordance with ISO standard No 2248. After the tests:
 - the metal canisters may be crushed out of shape but no leakage must occur after elimination of the vacuum;
 - the cartons may be damaged and show small tears in the seams and sealed flaps but seams must not be completely torn and flaps must not have come unstuck or be torn off;
 - the damage must not be such as to endanger the safe transport of the canister(s) in the carton;
- (b) a compression test in accordance with ISO standard Nos 2872 and 2874. For this test, each complete packaging is placed separately, in the normal transportation position, between the plates of the press.

During the test, the relative speed of the plates is 10 mm/minute.

The criteria of approval is that, after applying a pressure of 3 500 kg/m² over the base area, the entire packaging (metal canisters and carton) may get slightly out of shape but must keep its entirety. Five complete packagings must be tested.

Before the tests, the complete, filled packagings are subjected to the following treatment in accordance with ISO standard No 2233: storage for 48 hours at 25 °C with a relative humidity of 90 %.

The conformity of the cardboard carton with the standards defined above must have been verified by a packaging institute approved by the Member State concerned which shall issue the appropriate certificate and test report together with the description of the technical characteristics of the packaging material.

2. *Markings on the packaging:*

The metal canister shall have stamped upon it the following information in the language or languages specified in the Regulation of the individual invitation to tender:

- (a) the description: 'Butteroil';
- (b) the words: 'Gift of the European Economic Community'; with the addition of 'Supplied by the World Food Programme';
- (c) the net weight;
- (d) the month and year of manufacture;
- (e) the name of the processing undertaking — in the form of a code number.

In addition to the above, the following must be marked on the two sides of each carton: the manufacturer's lot number and the number of cartons making up the lot.

REGULATION (EEC) No 1972/75 OF THE COMMISSION

of 29 July 1975

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the International Committee of the Red Cross

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 530/74⁽³⁾ of 4 March 1974 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations, provides *inter alia* for the supply to the International Committee of the Red Cross (ICRC) of 1 000 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies; whereas the ICRC has requested that 100 metric tons of butter be supplied, and this request can be met from butter made available by the German intervention agency;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 530/74 requires tenders to be invited for such supplies;

Whereas the main points of the tendering procedure are laid down in Commission Regulation (EEC) No 750/75⁽⁴⁾ of 21 March 1975 concerning invitation to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia, as amended by Regulation (EEC) No 1154/75⁽⁵⁾; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for submission of tenders and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are invited, as provided in Regulation (EEC) No 530/74, for the manufacture and delivery to

the ICRC of a lot of 100 metric tons of butteroil destined for Chile.

2. Subject to the special provisions contained hereinafter, the provisions of Regulation (EEC) No 750/75 shall apply by analogy to the tendering procedure and to the terms for manufacture and delivery of the butteroil.

Article 2

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil referred to in Article 1 (1) shall be taken over from the German intervention agency.

2. The butteroil — which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 750/75 — shall be put up in containers of 5 kg.

3. The following markings shall be made on the containers in place of those prescribed by Chapter II 2 (b) of the said Annex:

— a red cross 10 × 10 cm;

— the following inscriptions in letters at least 1 cm high: 'Donación de las comunidades europeas — Acción del comité internacional de la cruz roja'.

Article 3

1. Delivery shall be cif Santiago (Chile).

Delivery is deemed to have taken place when the goods are actually unloaded on the quayside at the port of unloading or on a barge, as the case may be.

2. The recipient organization shall bear the cost of all operations after delivery, including the cost of taking delivery of the goods.

Any demurrage costs at the port of unloading incurred due to the action of the recipient organization shall be

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1975, p. 1.

borne by that organization. The rates and terms, agreed upon in the contract between the Community's agent and the carrier, must be agreed upon in advance by the said agent and the person taking delivery on behalf of the recipient organization.

3. Embarkation shall take place as soon as possible, and not later than 1 October 1975.

Article 4

The time limit for submission of tenders is 26 August 1975 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1973/75 OF THE COMMISSION**of 30 July 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1656/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1954/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1656/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1656/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 30. 7. 1975, p. 28.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/n.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	6,28	10.74	22.00
10.07 B	—	2.00	2.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,113	0.193	0.396
11.01 A ⁽¹⁾	0,985	0.679	3.000
11.01 C ⁽¹⁾	0,879	1.504	3.080
11.01 H ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.400	1.400
11.02 A I b) ⁽¹⁾	1,064	0.733	3.400
11.02 A III ⁽¹⁾	0,879	1.504	3.080
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	3.080
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	3.080
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 C III ⁽¹⁾	0,879	1.504	3.080
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 D III ⁽¹⁾	0,641	1.095	2.244
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,641	1.095	2.244
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	3.080
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 F III ⁽¹⁾	0,641	1.095	2.244
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.06 A	0,113	0.193	0.396
11.07 A II a)	1,118	1.912	3.916
11.07 A II b)	0,835	1.428	2.926
11.07 B	0,973	1.665	3.410
23.02 A I a)	0,109	0.210	0.432
23.02 A I b) 1	0,109	0.210	0.432
23.02 A I b) 2	0,109	0.210	0.432
23.02 A II a)	0,109	0.210	0.432
23.02 A II b)	0,109	0.210	0.432

- (¹) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.
- Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.
- (²) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.
- Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.
- (³) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.
- I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.
- (⁴) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.
- Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.
- (⁵) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
- (⁶) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.
- Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 1974/75 OF THE COMMISSION
of 30 July 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1952/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 199, 30. 7. 1975, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	4.92 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	4.92 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1975/75 OF THE COMMISSION
of 30 July 1975
altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof ;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1638/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1905/75 ⁽⁶⁾ ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product ;
whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75 ⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1638/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1975, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.01 H ⁽²⁾	0.415	0.165
11.02 A VIII ⁽²⁾	0.415	0.165
11.02 B I a) 4 ⁽²⁾	0.509	0.259
11.02 B I b) 4 ⁽²⁾	0.509	0.259
11.02 C VII ⁽²⁾	0.509	0.259
11.02 D VII ⁽²⁾	0.415	0.165
11.02 E I a) 4 ⁽²⁾	0.415	0.165
11.02 E I b) 4 ⁽²⁾	0.792	0.292
11.02 F VIII ⁽²⁾	0.415	0.165

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Grandes plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Post Box 1003, Luxembourg 1.